



**Vivavoce Bluetooth
a ricarica solare**
Bluetooth Solar Handsfree-Unit
Text-To-Speech



ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

MANUALE ISTRUZIONI
MANUAL INSTRUCTIONS

6/850

1. Descrizione Prodotto

Avantalk Phonocell 6/850 è un vivavoce Bluetooth con funzione Text-To-Speech e ricarica solare. Le funzioni annullamento eco e eliminazione rumore permettono di avere una migliore comunicazione durante la guida.

Inserire il vivavoce nell'involucro trasparente e posizionarlo in alto a sinistra sul parabrezza lato conducente per una buona qualità dell'audio durante la conversazione.

2. Prodotto

1. Tasto Mute
2. Volume su
3. Porta-vivavoce da parabrezza
4. Microfono
5. Tasto Multi-funzione (MFB)
6. Presa Micro USB
7. Volume giù
8. Altoparlante



3. Ricarica

Avantalk **Phonocell 6/850** è fornito di una batteria interna ricaricabile.

ATTENZIONE: Al primo utilizzo è indispensabile caricare la batteria completamente.

Ricarica in auto – Sono necessarie circa 3 ore per caricare la batteria completamente.

Ricarica USB – Si carica dal pc tramite cavo USB. Sono necessarie circa 3 ore per caricare la batteria completamente.

Il LED si illumina di rosso durante la carica e si spegnerà a ricarica avvenuta.

Pannello Solare

Il 6/850 si ricarica tramite pannello solare. Se il vivavoce riceve luce solare diretta per 2 ore, è possibile effettuare una conversazione di circa un'ora. L'ausilio della ricarica solare prolungherà la durata della batteria aumentando il tempo di conversazione e stand-by senza la necessità di utilizzare il carica batteria.

ATTENZIONE:

Evitare di caricare il vivavoce con caricatori diversi da quello originale, potrebbero danneggiare o rompere il vivavoce.

4. Connessione cellulare-vivavoce

- 1) Posizionare vivavoce e cellulare a non più di 1 metro di distanza.
- 2) Da spento tenere premuto il tasto "MFB" del vivavoce per 5 secondi fino a quando il led arancione inizia a lampeggiare.

- 3) Attivare la funzione Bluetooth sul cellulare e ricercare il dispositivo. Seguire il manuale istruzioni del cellulare per la procedura.
- 4) Selezionare “Phonocell Avantalk” dalla lista dei dispositivi.
- 6) Inserire il codice “0000” e premere “OK” per connettere il cellulare al vivavoce. Alcuni cellulari permettono di connettersi in automatico al vivavoce. Si consiglia di accettare la connessione automatica al dispositivo per evitare di ripetere questa procedura ad ogni accensione del vivavoce.
- 7) La conferma della connessione viene data tramite il messaggio vocale “TELEFONO PRONTO ALL'USO”.

Il vivavoce, una volta connesso, è in modalità stand-by con il LED arancione che si illumina ogni 3 secondi.

Il campo di funzionamento è di 10 metri.

NOTE: Il vivavoce rimarrà in attesa di connessione per 2 minuti, se non avviene è necessario ripetere la procedura.

5. Operazioni Base

5.1 Vivavoce Acceso/Spento

Accensione: Tener premuto il tasto “MFB” per 3 secondi, il LED si illuminerà di arancione. (messaggio vocale “ACCESO”)

Spegnimento: Tener premuto il tasto “MFB” fino a che il LED si spegnerà. (messaggio vocale “SPENTO”)

NOTE: Per risparmiare energia, il vivavoce si spegnerà automaticamente se non è connesso a nessun dispositivo per più di 10 minuti.

5.2 Rispondere

Premere il tasto “MFB”.

5.3 Rifiutare una telefonata

Quando si sente la suoneria, tenere premuto il tasto “MFB” per 3 secondi. Il messaggio vocale del numero chiamante può ripetersi per qualche secondo.

5.4 Ripetizione ultima chiamata

Premere il tasto “MFB” due volte.

5.5 Interrompere la chiamata

Premere brevemente il tasto “MFB”.

5.6a

Trasferire una chiamata dal vivavoce al cellulare: durante una chiamata, premere il tasto “MUTE” due volte.

5.6b

Trasferire una chiamata da cellulare al vivavoce: premere il tasto “MFB”.

5.7 Attivare/Disattivare il microfono

Durante una chiamata, tenere premuto il tasto “MUTE” per 3 secondi per disattivare il microfono e premere di nuovo il tasto “MUTE” per 3 secondi per riattivarlo.

5.8 Modalità Privacy

Nel mezzo di una conversazione, premere il tasto “MUTE” una volta e il volume del vivavoce si abbasserà al minimo fino al punto da poter utilizzare il vivavoce come un cellulare.

5.9 Richiamo vocale

Se il cellulare è predisposto, in modalità stand-by premere brevemente il tasto “MFB” e pronunciare il nome del contatto dopo il beep.

NOTE: Verificare la correttezza del nome del contatto sul cellulare. Le funzionalità del cellulare variano in base al modello. Fare sempre riferimento al manuale del proprio cellulare.

6. Text- to- Speech

6.1. Attivare/disattivare la funzione Text-To-Speech

Per attivare o disattivare la funzione TTS, tenere premuto il tasto “V+” per 6 secondi in modalità standby. Messaggio vocale “COMANDI A RICONOSCIMENTO VOCALE DISATTIVATI” o “COMANDI A RICONOSCIMENTO VOCALE ATTIVATI”.

6.2. Text-To-Speech Opzioni Lingua

Selezionare la lingua tra le 5 a disposizione nel vivavoce.

Durante la modalità standby, premere il tasto “V+” per 3 secondi fino a che il LED si illumina 3 volte e il vivavoce annuncia “SELEZIONA LA LINGUA”.

Ripetere questa procedura per selezionare la lingua nella sequenza: Inglese, Francese, Italiano, Tedesco e Spagnolo.

6.3. Trasferire la rubrica del Cellulare nella rubrica del Vivavoce

In modalità standby tenere premuto il tasto MUTE per 3 secondi per caricare i dati della rubrica del cellulare sul vivavoce, si sentirà il messaggio “CARICAMENTO RUBRICA. PREGASI ATTENDERE” e il LED rimarrà acceso.

Questa procedura può durare per alcuni minuti.

Durante il processo di trasferimento il vivavoce annuncerà “PREGASI ATTENDERE”.

A Rubrica trasferita il vivavoce annuncerà “CONTATTO SALVATO.”

e “NUMERO DI CONTATTI COPIATI DAL TELEFONO MOBILE E DALLA SIM CARD”. Se la memoria del vivavoce è piena, Il vivavoce salverà I contatti e annuncerà “RUBRICA PIENA”.

Quando il vivavoce e il cellulare si conetteranno per la seconda volta, il vivavoce non trasferirà la rubrica nuovamente.

È possibile aggiornare manualmente la rubrica tenendo premuto il tasto “Mute” per 3 secondi durante la modalità standby. Il vivavoce annullerà automaticamente i dati della rubrica salvati sul di esso e potrà ricevere i dati della rubrica modificata dal cellulare.

NOTE:

Se il trasferimento della rubrica non avviene, il vivavoce avviserà "CARICO RUBRICA FALLITO". La funzione Rubrica varia dal tipo di cellulare, e non tutti hanno questa opzione. Verificare che il cellulare supporti questa funzione.

ATTENZIONE

I dati della rubrica registrati sul vivavoce verranno automaticamente cancellati quando si conatterà un altro cellulare.

RESET TOTALE DISPOSITIVO

Tenere premuto contemporaneamente i tasti V+ e V- per 10 secondi fino a quando il LED lampeggia, rilasciare i tasti e premerli nuovamente per 2 secondi. Il dispositivo annuncerà "RESET FACTORY COMPLETED" e poi si spegne.

7. Specifiche Prodotto

Bluetooth: Bluetooth 2.0+ specifiche EDR

Frequenza di lavoro: 2.4GHz ~ 2.48GHz

Potenza di uscita: Classe 2 fino a 10 metri

Profili supportati: HSP • HFP 1.5

Lingue supportate dal TTS: Inglese, Francese, Italiano, Tedesco, Spagnolo

Rubrica: Memorizza fino a 1000 contatti

Numero massimo di dispositivi collegabili: fino a 8 telefoni cellulari

DSP integrato

Altoparlante e microfono interni

Durata in Standby : Fino a 450 ore

Durata in conversazione: 11-13 ore

Tempo di ricarica Batteria: Con caricatore USB/AUTO circa 3 ore, tramite pannello solare circa 18 ore.

Tensione alimentatore: DC5.0V 400mA

Tipo Batteria: 550mA (Batteria ricaricabile al Litio)

8. Informazioni di sicurezza

Se si utilizza durante la guida, mantenere sempre l'attenzione sulla strada.

Non permette ai bambini di usare questo prodotto. Alcune piccole parti possono essere ingerite.

Fare attenzione a tutti quei luoghi dove è necessario spegnere i dispositivi elettrici come per esempio ospedali.

Spegnere il vivavoce prima di salire in aereo. Non utilizzarlo in aereo.

Mai lasciare il vivavoce in un zona sopra lo spazio airbag.

9. Dichiarazione di Conformità

9.1. FCC & IC

Questo dispositivo rispetta la parte 15 delle regole FCC.

9.2. EU

Questo prodotto è certificato CE in accordo con la direttiva R&TTE (99/5/EC). Il produttore dichiara che il prodotto rispetta le normative presenti nella Direttiva 1999/5/EC.

9.3. Trademark Statement

Il marchio Bluetooth e i loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

10. Garanzia

Questo prodotto é garantito per 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia dà diritto alla sostituzione gratuita dei pezzi difettosi la cui causa è da imputarsi a difetti di materiale o fabbricazione. Sarà solo ed esclusivamente competenza del nostro servizio tecnico valutare se il guasto è dovuto a cattivo uso o difetto di costruzione.

Le riparazioni effettuate in garanzia non danno luogo a proroghe o rinnovi della stessa ed è escluso ogni indennizzo a qualsiasi titolo.

Non sono coperti da garanzia: Avarie da trasporto (graffi, ammaccature e simili). Danni dovuti ad errata installazione dell'apparecchio elettrico o alterazioni derivanti da condizioni ambientali, climatiche o altra natura. Avarie causate da trascuratezza, negligenza, manomissione, incapacità d'uso, o riparazioni effettuate da personale non autorizzato. Per le riparazioni rivolgersi al rivenditore o telefonare al **Centro Assistenza Tecnica Phonocar al N° 0522 - 941621.**

L'apparecchio dovrà essere consegnato con il certificato di garanzia, correttamente compilato, ed il relativo documento d'acquisto.

1. Product Description

Avantalk Phonocell 6/850 is a Bluetooth handsfree-unit with Text-To-Speech-Function and Solar recharge. The functions of echo-cancellation and noise-elimination assure the best communication-quality while driving.

Introduce the handsfree-unit into the transparent cover and position it on the left upper corner of the windscreen, at the driver's seat, for an increased quality of your phone conversation-audio.

2. Product

1. Mute-key
2. Volume increase
3. Handsfree-holder for windscreen
4. Microphone
5. Multi-function-key (MFB)
6. Micro USB-drive
7. Volume decrease
8. Loudspeaker



3. Recharge

The Avantalk **Phonocell 6/850** is fitted with an internal re-chargeable battery.

ATTENTION: At the very first use, it is indispensable to recharge the battery completely.

Recharge inside car – To recharge battery completely, will take about 3 hours.

Recharge through USB – Recharge takes place by means of a PC, with the aid of a USB-cable.

To recharge battery completely will take about 3 hours.

The LED will remain red during the recharging-process and will turn out when recharging-process has been completed.

Solar Panel

The 6/850 self-recharges by means of a solar panel. Given that the handsfree-unit receives direct sun-light for 2 hours, a conversation-time of about one hour will be possible. With the help of the solar recharge-panel, the battery-autonomy will increase, with a consequent longer conversation and stand-by-time, with no need of turning to a battery recharge-unit.

ATTENTION:

Please avoid to use other re-charging units than the Original supplied, as this could damage or even destroy your handsfree-unit.

4. Connection mobile phone – handsfree unit

- 1) Position handsfree-unit and mobile-phone at a maximum distance of 1 metre.
- 2) Keep handsfree-unit switched-off and press “MFB”-key for 5 seconds, until the time the orange Led starts flashing.
- 3) Activate the Bluetooth-function on the mobile-phone and search for the handsfree-unit. This procedure is described in your mobile-phone Instructions-Manual.
- 4) Select “ Phonocell Avantalk” from the Devices-List.
- 6) Insert code “0000” and press “OK” to connect the mobile-phone to the handsfree-unit. Some mobile-phones are automatically connectable to handsfree-units. It is advisable to “accept” the automatic connection to the handsfree-unit, so that the connection-procedure needs not be repeated every time the handsfree-unit is switched-on.
- 7) The connection-confirmation is announced by the vocal message “PHONE IS READY FOR USE”.

Once connected, the handsfree-unit will be in stand-by-mode, with the orange Led flashing every 3 seconds.

The unit has an operation-field of 10 metres.

NOTE: The handsfree-unit offers a connection waiting-time of 2 minutes. If connection does not take place within such period, the procedure will have to be repeated.

5. Basic Operations

5.1 Handsfree-Unit On/Off

Switch-on: keep “MFB”-key pressed for 3 seconds. The LED will turn orange. (vocal message “POWER ON”)

Switch-off: keep “MFB”-key pressed until LED turns off (vocal message “POWER OFF”)

Note: to save energy, the handsfree-unit will automatically switch-off, every time it remains unconnected for more than 10 minutes.

5.2 Answering the phone

Press “MFB”-key.

5.3 Refusing a phone-call

When it rings, keep the “MFB”-key pressed for 3 seconds. The vocal message announcing the calling phone-number will be repeated for some seconds.

5.4 Repeating last phone-call

Press the “MFB”-key twice.

5.5 Interrupting phone-call

Press “MFB”-key briefly.

5.6a

Transferring a phone-call from the handsfree-unit to the mobile-phone: during the phone-call, press “MUTE”-key twice.

5.6b

Transferring a phone-call from the mobile-phone to the handsfree-unit: press “MFB”-key.

5.7 Activate/Deactivate Microphone

During the phone-call, keep “MUTE”-key pressed for 3 seconds to deactivate the microphone. Press “MUTE” again for 3 seconds, to reactivate the microphone.

5.8 Privacy-Mode

During the phone-conversation, press “MUTE”-key once, so that the Volume of the handsfree-unit will decrease to its minimum and the handsfree-unit can be used as mobile-phone.

5.9 Voice-Call

If the mobile-phone is fit for Voice-call, press “MFB” briefly while in stand-by-mode and pronounce the name of the person you wish to call, after the beep-signal.

NOTE: Check the correctness of the pronounced name on the mobile-phone. The functions of the mobile-phone vary from one model to another. That is why you should always refer to the related mobile-phone Instructions Manual.

6. Text- to- Speech

6.1. Activate/Deactivate Text-To-Speech

To activate/deactivate the TTS-function, keep “V+”-key pressed for 6 seconds while in stand-by-mode. Vocal message “VOICE PROMPT OFF” or “VOICE PROMPT ON”.

6.2. Text-To-Speech (Language-Option)

Choose one of the 5 Languages available on the handfree-unit.

While in stand-by-mode, press “V+” for 3 seconds until the LED flashes 3 times and the handsfree-unit starts the vocal message “SELECT LANGUAGE”.

Repeat same procedure also to select the requested language in the following sequence: English, French, Italian, German, Spanish.

6.3. Transfer the list of phone-numbers from your mobile-phone to the handsfree-unit

While in stand-by-mode, keep MUTE-key pressed for 3 seconds to charge the List of phone-numbers from your mobile-phone onto the handsfree-unit. You will hear the vocal message “PLEASE WAIT” and the LED remains switched-on. This procedure will take some minutes.

As soon as the List of phone-numbers has been transferred, the handsfree-unit will start the vocal message “contact saved” and
“NUMBERS OF PHONEBOOK-DATA RECEIVED FROM MOBILE-PHONE

PHONEBOOK AND SIM-CARD". Should the memory of the handsfree-unit be full, the handsfree-unit will save the contacts and make the announcement "PHONEBOOK FULL".

When the handsfree-unit and the mobile-phone are paired for the second time, the handsfree-unit will NOT transfer the List of phone-numbers (Phonebook) again.

It is possible to up-date the Phonebook manually, by keeping the "Mute" pressed for 3 seconds, while in stand-by-mode. The handsfree-unit will automatically erase the data saved and will then be ready to receive the new up-dated List of phone-numbers from the mobile-phone.

NOTE:

1. In case that the List of phone-numbers should not have been transferred, the handsfree-unit will advise "PHONEBOOK-CHARGING FAILED". The Phonebook-function varies from one mobile-phone to the other and not all mobile-phones are fitted with this function. You have to check whether or not the Phonebook-function is supported by your mobile-phone.

ATTENTION

The Phonebook data memorized on the handsfree-unit will automatically be erased when another mobile-phone is connected. TOTAL RESET OF THE UNIT

Keep the keys V+ e V- contemporarily pressed for 10 seconds, until the LED starts flashing. Leave the two keys and press them again for 2 seconds. The handsfree-unit will make the announcement "RESET FACTORY COMPLETED" and will then switch-off.

7. Product Specifications

Bluetooth: Bluetooth 2.0+ EDR-specifications

Working Frequency: 2.4GHz ~ 2.48GHz

Exit Power: Class 2, up to 10 metres

Supported profiles: HSP • HFP 1.5

Languages supported by the TTS: English, French, Italian, German, Spanish.

List of phone-numbers (Phonebook): Memory-capacity up to 1,000 contacts

Number of connectable mobile-phones: max. 8

DSP integrated

Built-in Loudspeaker and Microphone

Stand-by Time : up to 450 hours

Conversation Time: 11-13 hours

Battery Charging Time: by means of USB/AUTO, about 3 hours. By means of solar panel, about 18 hours.

Charger Tension: DC 5.0V 400mA

Battery Type: 550mA (Lithium rechargeable type)

8. Safety Information

- 1) If you use the handsfree-unit while driving, make sure that you pay maximum attention to the traffic situation.
- 2) Do NOT allow children to use this Product, as small parts of it could be swallowed.
- 3) Please observe those places where electrical devices should be switched-off, example Hospitals.
- 4) Switch-off the handsfree-kit before boarding an airplane. Do NOT use the Product on the airplane.
- 5) Never leave the handsfree-kit on the Airbag-area.

9. Conformity Declaration

9.1. FCC & IC

This device is in due accordance with part 15 of the FCC-regulations.

9.2. EU

This Product is CE-certified, in due respect of the R&TTE-regulations (99/5/EC). The Manufacturer declares that the Product duly respects the regulations contained in the 999/5/EC-law.

9.3. Trademark Statement

The Bluetooth Trademark and Logos are property of Bluetooth SIG, Inc.

10. Warranty

This product is guaranteed for 2 years from the date of purchase.

This warranty gives you the right to receive free-of-charge replacement of the defective parts due to sub-standard materials or workmanship. It shall be the prerogative of our company's technical staff to assess whether the defect claimed reflects improper use of the appliance or defect of manufacture.

The repairs effected under warranty will not give the right of postponement or renewal of the warranty period and no damages can, in any case, be claimed.

Warranty does not cover: Damage due to transport (scratches, dents, etc.); damage resulting from an incorrect installation of the equipment; from a faulty or inadequate electrical system, or anomalies caused by environmental / climatic or other conditions. Damage caused by wrong handling, lack of care and attention, tampering, or modifications or repairs attempted by non-authorized persons. Should the appliance be out of order, please turn to your nearest Sales Point or ring **PHONOCAR Italy directly at n°. 0039/0522/941621**. The appliance will have to be sent in along with the correctly filled-in warranty-certificate and the relevant purchase document.

1. Description du produit

Avantalk Phonocell 6/850 est un kit mains libres Nomades ayant la fonction Text-To-Speech et recharge solaire. Les fonctions d'annulation des échos et l'élimination des rumeurs permettent d'avoir une communication meilleure pendant la conduite.

Insérer la main libre dans l'enveloppe transparente et le positionner du côté du chauffeur, en haut et à gauche sur la pare-brise pour une bonne qualité de l'audio durant la conversation.

2. Produit

1. Touche Mute
2. Hausser le Volume
3. Porte main libre de la pare-brise
4. Microphone
5. Touche Multifonction (MFB)
6. Prise Micro USB
7. Réduire le Volume
8. Haut parleur



3. Recharge

Avantalk *Phonocell 6/850* est doté d'une batterie interne rechargeable.

ATTENTION: AU PREMIER USAGE, IL FAUT COMPLÈTEMENT CHARGER LA BATTERIE.

Recharge dans le véhicule – il faut environ 3 heures pour recharger complètement la batterie.

Recharge USB – elle se recharge du pc moyennant le câble USB. Il faut environ 3 heures pour la recharger complètement.

Le LED s'illumine de rouge pendant la recharge et s'éteint une fois la recharge effectuée.

Panneau Solaire

Le 6/850 se recharge à travers le panneau solaire. Si la main libre reçoit directement la lumière solaire pendant 2 heures, on peut effectuer une conversation d'une heure environ. L'aide de la recharge solaire prolonge la durée de la batterie en augmentant le temps de la conversation et du stand-by sans la nécessité d'utiliser le chargeur de la batterie.

ATTENTION:

Eviter de charger la main libre avec des chargeurs différents de l'original, ils pourraient endommager ou abîmer le main libre.

4. Connexion portable – main libre

1) Positionner la main libre et le portable non loin l'un de l'autre (à pas plus d'un mètre de distance).

2) Quand il est éteint appuyer la touche «MFB» de la Main libre pendant 5 secondes jusqu'au clignotement du Led orange.

3) Activer la fonction Bluetooth sur le portable et rechercher l'appareil. Suivre le mode d'emploi du portable pour la procédure.

4) Sélectionner “ Phonocell Avantalk” de la liste des appareils.

6) Insérer le code “0000” et appuyer “OK” pour connecter le portable à la main libre. Certains portables permettent de se connecter automatiquement à la main libre. On conseille d'accepter la connexion automatique à l'appareil afin d'éviter de répéter cette procédure à chaque allumage de la main libre.

7) La confirmation de la connexion est donnée à travers le message vocal «LE TELEPHONE est PRET A' L'USAGE».

Une fois connecté, la main libre est en modalité stand-by avec le LED orange qui s'illumine toutes les trois secondes.

L'espace de fonctionnement est de 10 mètres.

NOTE: la main libre restera en attente de connexion pendant 2 minutes, si ceci ne se vérifie pas, il faut nécessairement répéter la procédure.

5. Opérations principales

5.1 Main libre allumé / éteint

Allumage: Appuyer la touche “MFB” pendant 3 secondes, le LED s'illuminera d'orange. (message vocal «ALLUME»)

Désactivation: Appuyer la touche “MFB” jusqu'à ce que le LED s'éteigne. (message vocal «ETEIND»)

Note: Pour épargner de l'énergie, la main libre se désactivera automatiquement si elle n'est connectée à aucun appareil pendant plus de 10 minutes.

5.2 Répondre

Appuyer la touche “MFB”.

5.3 Refuser un appel

Quand on entend la sonnerie, appuyer la touche “MFB” pendant 3 secondes. Le message vocal du numéro de celui qui appelle peut se répéter pendant quelques secondes.

5.4 Répétition dernier appel

Appuyer deux fois la touche “MFB”.

5.5 Interrompre l'appel

Appuyer brièvement la touche “MFB”.

5.6a

Transférer un appel de la main libre au portable: pendant un appel, appuyer la touche "MUTE" deux fois.

5.6b

Transférer un appel du portable à la main libre: appuyer la touche "MFB".

5.7 Activer / Désactiver le microphone

Au cours d'un appel, appuyer la touche "MUTE" pendant 3 secondes pour désactiver le microphone et appuyer de nouveau la touche "MUTE" pendant 3 secondes pour le réactiver.

5.8 Modalité Privacy (Privée)

En pleine conversation, appuyer la touche "MUTE" une fois et le volume de la main libre se réduira au minimum au point d'être l'utiliser comme un portable.

5.9 Rappel vocal

Si le portable est prédisposé, en modalité stand-by appuyer brièvement la touche "MFB" et prononcer le nom du contact après le beep.

NOTE: Vérifier que le nom du contact dans le portable soit correct.

Les fonctions du portable varient selon le modèle. Toujours se référer au mode d'emploi de son portable.

6. Text- to- Speech**6.1. Activer/désactiver la fonction Text-To-Speech**

Pour activer ou désactiver la fonction TTS, appuyer la touche "V+" en modalité stand-by pendant 6 secondes. Message vocal "GUIDE VOCAL DESACTIVE" ou "GUIDE VOCAL ACTIVE".

6.2. Text-To-Speech Options Langue

Sélectionner la langue parmi les 5 à disposition dans la main libre.

Pendant la modalité stand-by, appuyer la touche "V+" pendant 3 secondes jusqu'à ce que le LED s'illumine 3 fois et la main libre annonce "SELECTIONNER LA LANGUE".

Répéter cette procédure pour sélectionner la langue dans l'ordre: Anglais ; Français, Italien ; Allemand et Espagnol.

6.3. Transférer le répertoire du portable dans le répertoire de la main libre

En modalité stand-by appuyer la touche MUTE pendant 3 secondes pour charger les données du répertoire du portable sur la main libre, on écoutera le message "LECTURE DU REPERTOIRE. MERCI DE PATIENTER" et le LED restera allumé. Cette procédure peut durer quelques minutes.

Durant le transfert, la main libre annoncera «MERCI DE PATIENTER».

À répertoire transféré, la main libre annoncera "CONTACT SAUVEGARDÉ." et "NOMS COPIÉS DU TELEPHONE ET DE LA CARTE SIM OK". Si la mémoire de la main libre est pleine, celle ci sauvegardera les contacts et annoncera

“REPertoire SATURÉ”.

A la deuxième connexion du portable et de la main libre, cette dernière ne transfère pas de nouveau le répertoire.

On peut ajourner manuellement le répertoire en appuyant la touche “Mute” pendant 3 secondes en modalité stand-by. La main libre annulera automatiquement les données du répertoire qui y sont sauvegardées et pourra ainsi recevoir les données du répertoire modifié à partir du portable.

NOTE:

1. Si le transfert du répertoire ne réussit pas, la main libre avisera “LECTURE DU RÉPERTOIRE NON RÉUSSIE”. La fonction répertoire varie selon le type de portable, tous les portables n’ont pas cette option. Vérifier que le portable supporte cette fonction.

ATTENTION

Les données du répertoire enregistrées dans la main libre seront automatiquement effacées à la connexion d’un autre portable.

RESET TOTAL DU DISPOSITIF

Appuyer simultanément les touches V+ et V- pendant 10 secondes jusqu’à un clignotement du LED, laisser les touches et les appuyer de nouveau pendant 2 secondes. L’appareil annoncera “RESET FACTORY COMPLETED” et ensuite l’éteindre.

7. Spécificités du produit

Bluetooth: Bluetooth 2.0+ spécificité EDR

Fréquence de travail: 2.4GHz ~ 2.48GHz

Puissance de sortie: Classe 2 jusqu’à 10 mètres

Profils supportés: HSP • HFP 1.5

Langues supportées TTS: Anglais, Français, Italien, Allemand, Espagnol

Répertoire: Mémorise jusqu’à 1000 contacts

Numéro maximum d’appareils qui peuvent y être connectés: jusqu’à 8 portables

DSP intégré

Haut parleur et microphone internes

Durée en Stand-by : 450 heures

Durée en conversation: 11-13 heures

Temps de recharge de la batterie: avec le chargeur USB / AUTO environ 3 heures, à travers le panneau solaire environ 18 heures.

Tension du chargeur: DC5.0V 400mA

Type de batterie: 550mA (Batterie rechargeable à Litiu)

8. Informations de sûreté

1) Si on l’utilise pendant la conduite, avoir toujours l’attention sur la route.

- 2) Ne pas permettre aux enfants d'utiliser ce produit. Certaines petites pièces peuvent être avalées.
- 3) Faire attention à tous les lieux où il faut nécessairement éteindre les appareils électriques; comme par exemple les hôpitaux.
- 4) Eteindre la main libre avant de monter dans l'avion. Ne pas l'utiliser dans l'avion.
- 5) ne jamais laisser la main libre dans un coin au dessus de l'espace airbag.

9. Déclaration de Conformité

9.1. FCC & IC

Cette appareil respecte la quinzième partie des règles FCC.

9.2. EU

Ce produit est certifié CE en accord avec la directive R&TTE (99/5/EC).

Le producteur déclare que le produit respecte les normatives présentes dans la directive 1999/5/EC.

9.3. Trademark Statement

La marque Bluetooth et les logos sont de propriété de Bluetooth SIG, Inc.

10. Garantie

Durée: Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Les éventuelles interventions effectuées sous garantie durant cette période ne donnent droit à aucune prolongation ou renouvellement de la durée de garantie. La présente garantie porte exclusivement sur le remplacement gratuit des pièces détachées nécessaires à la réparation, sauf en cas de non respect des prescriptions d'installation et d'utilisation, de modifications des caractéristiques techniques de l'appareil ou lorsqu'une cause étrangère à l'appareil est responsable de la défaillance. Elle exclut également toute autres indemnités de quelques nature qu'elles soient.

Conditions d'application: durant la période de garantie, seul le Service Technique de Phonocar est habilité à décider du bien-fondé de la demande de prise en charge sous garantie, et à intervenir sur les appareils. Les matériels doivent être retournés munis du certificat de garantie dûment complété et de la facture d'achat du revendeur. N'entrent pas, dans le cadre de la garantie, les dégâts éventuels infligés aux appareils durant leur transport.

1. Produkt-Beschreibung

Avantalk Phonocell 6/850 ist ein Bluetooth-Freisprechgerät, mit Solar-Technik und Text-To-Speech-Funktion. Um die Telefon-Akustik im Auto optimieren zu können, sieht das Gerät Funktionen vor, mit denen man Wiederhall und Grundgeräusche entfernen kann. Freisprechgerät einfach in die Klarsicht-Hülle geben und am oberen Rand der Windschutzscheibe (Fahrsitz) befestigen. Somit verbessert sich die Audio-Qualität der Telefonate im Auto.

2. Produkt

1. Mute-Taste (Stummschaltung)
2. Lautstärke erhöhen
3. Halter zum Anbringen an die Windschutzscheibe
4. Mikrofon
5. Multifunktions-Taste (MFB)
6. Mikro-Buchse USB
7. Lautstärke reduzieren
8. Lautsprecher



3. Wiederaufladen

Avantalk **Phonocell 6/850** ist mit einer internen, wiederaufladbaren Batterie ausgestattet.

WICHTIG: Bei der ersten Inbetriebnahme muss unbedingt das vollständige Batterie-Wiederaufladen vorgenommen werden.

Wiederaufladen im Auto – für das vollständige Wiederaufladen werden circa 3 Stunden beansprucht.

Wiederaufladen durch USB – mittels USB-Kabel und PC. Für das vollständige Wiederaufladen werden circa 3 Stunden beansprucht.

Während des Wiederaufladens leuchtet das Led rot auf, und erlischt nach beendetem Wiederaufladen.

Solar-Teil

Dank der Solar-Technik, sorgt das Freisprechgerät 6/850 für das eigenständige Wiederaufladen der Batterie.

Nachdem das Freisprechgerät 2 Stunden am direkten Sonnenlicht verbracht hat, steht eine Gesprächsdauer von circa 1 Stunde zur Verfügung. Die Solar-Technik verlängert die Lebensdauer der Batterie und sorgt für eine verstärkte Autonomie der Telefongespräche und des Wartestandes (Stand-by). Das Netzteil muss daher seltener herangezogen werden.

WICHTIG: Bitte immer nur das Original-Netzteil verwenden, da das Freisprechgerät sonst Schaden erleiden könnte.

4. Koppelung zwischen Mobil-Telefon u. Freisprechergerät

1) Mobil-Telefon und Freisprechergerät nicht mehr als 1 m voneinander entfernt halten.
 2) Bei ausgeschaltetem Freisprechergerät, „MFB“-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis das orange Led anfängt zu blinken.

3) Auf dem Mobil-Telefon, die Bluetooth-Funktion aktivieren und das Freisprechergerät lokalisieren. Dieser Vorgang ist in den Anweisungen des Mobil-Telefons näher beschrieben. Bitte befolgen.

4) Aus der Geräte-Liste, „Phonocell Avantalk“ wählen.

6) Code-Nr. „0000“ eingeben und „OK“ drücken, um Mobil-Telefon und Freisprechergerät aneinander zu koppeln. Einige Mobil-Telefone koppeln sich automatisch von selbst an Freisprechergeräte. Wenn möglich, dann bestätigen Sie am Besten die automatische Koppelung, um, beim Einschalten des Freisprechergeräts, nicht immer dieselbe Prozedur wiederholen zu müssen.

7) Nach der erfolgreich abgeschlossenen Koppelung kommt die vokale Durchsage „TELEFON ZUM GEBRAUCH BEREIT“.

Sobald das Freisprechergerät fertig angekoppelt ist, befindet es sich im Wartezustand (Stand-by), mit Orangefarbenem Led, das alle 3 Sekunden aufblinkt.

Das Gerät verfügt über eine Reichweite von 10 Metern.

WICHTIGER HINWEIS: Das Freisprechergerät wartet nur 2 Minuten auf die Koppelung. Wenn diese nicht rechtzeitig eingeleitet wird, muss man die Prozedur wiederholen.

5. Basis-Funktionen

5.1 Freisprechergerät Ein-/Ausschalten

Einschalten: Taste „MFB“ 3 Sekunden gedrückt halten. Das LED leuchtet orange auf (vokale Durchsage „STROM EIN“)

Ausschalten: Taste „MFB“ so lange gedrückt halten, bis das LED erlischt. (vokale Durchsage „STROM AUS“)

WICHTIGER HINWEIS: falls das Freisprechergerät länger als 10 Minuten an keinem Mobil-Telefon angeschlossen ist, schaltet das Freisprechergerät sich automatisch wieder aus, um Strom einzusparen.

5.2 Anruf in Empfang nehmen - Taste „MFB“ drücken.

5.3 Anruf nicht beantworten - Beim Klingeln, Taste „MFB“ 3 Sekunden lang drücken. Die Nummer des Anrufers wird einige Male wiederholt angesagt.

5.4 Letzte Rufnummer wiederwählen - Taste „MFB“ zwei Mal drücken.

5.5 Telefongespräch unterbrechen - Taste „MFB“ kurz drücken.

5.6a - Um das Telefongespräch umzustellen, vom Freisprechergerät aufs Mobil-Telefon: während des Telefonats, Taste „MUTE“ zwei Mal drücken.

5.6b - Um das Telefongespräch umzustellen, vom Mobil-Telefon aufs Freisprechergerät: Taste „MFB“ drücken.

5.7 Mikrophon Aktivieren/Deaktivieren - Um das Mikrophon zu deaktivieren,

während des Gesprächs die Taste „MUTE“ 3 Sekunden lang drücken.

Um das Mikrofon wieder zu aktivieren, Taste „MUTE“ nochmals 3 Sekunden lang drücken.

5.8 Privacy-Modalität - Während des Telefongesprächs, „MUTE“ 1 Mal drücken. Die Lautstärke des Freisprechgeräts reduziert sich dabei so extrem, dass das Gerät wie ein Telefon benutzt werden kann.

5.9 Anruf durch Spracherkennung - Soweit das Mobil-Telefon mit dieser Funktion ausgestattet ist, im Wartezustand (Stand-by) kurz „MFB“ drücken und, nach dem Piep-Ton, den Namen der anzurufenden Person aussprechen.

WICHTIGER HINWEIS: Auf dem Mobil-Telefon vorher gut kontrollieren, unter welchem Namen die Person im Telefonregister eingetragen ist. Die genauen Anweisungen bitte immer in der Betriebsanleitung Ihres Mobil-Telefons nachlesen, denn die Telefon-Funktionen sind Modell-abhängig.

6. Text- to- Speech

6.1. Text-To-Speech-Funktion Aktivieren/Deaktivieren

Um die TTS-Funktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, Taste „V+“, im Wartezustand (Stand-by), 6 Sekunden lang gedrückt halten. Vokale Durchsage : „SPRACHERKENNUNG IST AUSGESCHALTET“ bzw. „SPRACHERKENNUNG IST EINGESCHALTET“.

6.2. Text-To-Speech Sprach-Wahl

- Eine der 5 Sprachen wählen.

Im Wartezustand (Stand-by), Taste „V+“ 3 Sekunden lang drücken, bis das LED 3 Mal aufblinkt und die vokale Durchsage ertönt „SPRACHE AUSWÄHLEN“.

Diesen Vorgang nochmals wiederholen, um eine der folgenden Sprachen zu wählen: Englisch, Französisch, Italienisch, Deutsch, Spanisch.

6.3. Telefon-Register übermitteln, vom Mobil-Telefon aufs Freisprechgerät - Im Wartezustand (Stand-by), MUTE-Taste 3 Sekunden lang drücken, um die Daten des Telefon-Registers auf das Freisprechgerät weiterzuleiten. Es ertönt die Durchsage „TELEFONBUCH WIRD GELADEN. BITTE WARTEN“ und das LED bleibt an.

Dieser Vorgang könnte einige Minuten in Anspruch nehmen. Währenddessen ertönt immer wieder die Durchsage „BITTE WARTEN“.

Sobald das Telefon-Register übermittelt worden ist, ertönt die Durchsage „KONTAKT OK“ und „KOPIEREN DER KONTAKTE VON TELEFON UND SIM-CARD OK“. Falls die Speicherkapazität des Freisprechgeräts ausgelastet ist, speichert das Gerät die Telefonnummern regulär ein, startet aber gleichzeitig die Durchsage „TELEFONBUCH VOLL“. Falls Mobil-Telefon und Freisprechgerät ein zweites Mal aneinander gekoppelt werden, dann findet die Übermittlung des Telefon-Registers nicht noch einmal statt. Es besteht die Möglichkeit, das Telefon-Register von Hand zu aktualisieren. Zu diesem Zweck, im Wartezustand (Stand-by), „Mute“ 3 Sekunden lang drücken. Das Freisprechgerät wird nun die bei sich eingespeicherten Telefon-Nummern automatisch

D

löschen und daraufhin das aktualisierte Telefon-Register des Mobil-Telefons übernehmen.

WICHTIGER HINWEIS :

Falls die Übermittlung des Telefon-Registers nicht stattfinden konnte, startet das Freisprechgerät die Durchsage "KOOPIEREN DER KONTAKTE VOM TELEFON NICHT GELUNGEN". Die Funktion des Telefon-Registers fällt bei jedem Mobil-Telefon unterschiedlich aus und nicht alle Telefon-Modelle sind damit ausgestattet. Bitte nachlesen, ob Ihr Mobil-Telefon über diese Funktion verfügt.

BITTE BEACHTEN:

Die im Freisprechgerät eingespeicherten Telefon-Nummern werden automatisch gelöscht, sobald ein anderes Mobil-Telefon am Freisprechgerät angeschlossen wird.

GERÄT KOMPLETT NEU EINSTELLEN « RESET »

Gleichzeitig beide Tasten, V+ und V-, 10 Sekunden lang drücken, bis das LED aufblinkt. Jetzt die beiden Tasten loslassen und dann erneut 2 Sekunden lang drücken. Das Freisprechgerät startet die Durchsage "RESET FACTORYCOMPLETED/ DRUCHGEFÜHRT" und schaltet dann von selbst aus.

7. Technische Daten

Bluetooth: Bluetooth 2.0+ EDR-Normen

Betriebs-Frequenz: 2.4GHz ~ 2.48GHz

Ausgangs-Leistung: Klasse 2, bis 10 Meter

Profil-Kompatibilität: HSP • HFP 1.5

Sprachen in TTS: Englisch, Französisch, Italienisch, Deutsch, Spanisch.

Telefon-Register: max. 1.000 Rufnummern

Max. koppelbare Geräte: 8 Mobil-Telefone

DSP-integriert

Lautsprecher und Mikrofon intern eingebaut

Autonomie im Stand-by-Zustand : max. 450 Stunden

Autonomie für Telefongespräche: 11-13 Stunden

Batterie-Wiederaufladen: mit Netzteil USB/AUTO erfolgt das Aufladen in 3 Stunden.

Das Solar-Teil beansprucht circa 18 Stunden.

Netzteil-Spannung: DC5.0V 400mA

Batterie-Typ: 550mA (Lithium, wiederaufladbar)

8. Sicherheitsvorkehrungen

- 1) Falls das Gerät während der Fahrt benutzt wird, bitte konzentriert auf den Verkehr achten.
- 2) Das Produkt eignet sich NICHT für Kinder: Kleinteile davon könnten leicht verschluckt werden.
- 3) Die Pflicht, elektrische Geräte, in bestimmten Umgebungen wie

z.B. Krankenhäusern, auszuschalten, bitte unbedingt befolgen.

4) Vor dem Besteigen von Flugzeugen, Freisprechgerät ausschalten und während des Flugs NICHT benutzen.

5) Freisprechgerät niemals im Airbag-Umfeld ablegen.

9. Konformitäts-Erklärung

9.1. FCC & IC

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften.

9.2. EU

Dieses Produkt ist CE-geprüft, entsprechend den R&TTE-Vorschriften (99/5/EC).

Der Hersteller bestätigt, dass das Produkt den Vorgaben 1999/5/EC entspricht.

9.3. Trademark Statement

Das Markenzeichen Bluetooth und diesbezügliche Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc.

10. Garantie-Bedingungen

Auf dieses Produkt gewähren wir eine 2-jährige Garantie ab Einkaufsdatum.

Diese Garantie gilt für den kostenlosen Austausch defekter Teile, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Die Entscheidung, ob die Ursache des Schadens auf falsche Handhabung oder auf einen Fabrikationsfehler beruht, steht nur unserer Technischen Abteilung zu. Die unter Garantie durchgeführten Reparaturen geben keinerlei Recht auf Verlängerung bzw. Erneuerung der Garantiezeit. Ansprüche auf Schadenersatz sind auf jeden Fall ausgeschlossen.

Folgende Ursachen werden nicht von der Garantie abgedeckt: Unvorsichtiger Transport (Kratzer, Beulen oder ähnliches). Schäden, die auf unsachgemässen Einbau des Gerätes, auf ungenügende Leistung der elektrischen Anlage oder auf Veränderungen aufgrund von Außeneinflüssen zurückzuführen sind. Schäden, die auf nachlässiger Behandlung, schlechter Pflege, oder falscher Benutzung beruhen. Generell bei Fremdeingriff. Sollte das Gerät nicht funktionieren, bitte Ihren Händler zu Rate ziehen oder **PHONOCAR-Deutschland befragen unter der Rufnr. 07144/823020**. Nach vorheriger Absprache ist das Gerät einzusenden mit dem korrekt ausgefüllten Garantie-Schein und dem betreffenden Kauf-Nachweis.

1. Descripción Producto

Avantalk Phonocell 6/850 es un dispositivo de Manos libres con sistema Bluetooth con función Text-To-Speech y recarga solar. Las funciones de supresión de eco y la eliminación del ruido permiten obtener una inmejorable comunicación durante la conducción.

Insertar el dispositivo en su soporte transparente y posicionarlo en alto a izquierda en el parabrisa lado conductor para una buena calidad de audio durante las conversaciones.

2. Producto

1. Tecla Mute
2. Aumenta el Volumen
3. Soporte para el parabrisas
4. Micro
5. Tecla Multi-función (MFB)
6. Toma Micro USB
7. Disminuye el Volumen
8. Altavoz



3. Recarga

Avantalk Phonocell 6/850 está dotado de una batería interna recargable.

ATENCIÓN: Antes de utilizar este dispositivo de Manos libres es indispensable cargar la batería completamente.

Recarga en el coche - Se necesitan alrededor de 3 horas para recargar completamente la batería.

Recarga USB - Se puede cargar directamente mediante un puerto USB de un ordenador. Se necesitan alrededor de 3 horas para recargar completamente la batería. El LED se ilumina de rojo durante la recarga y se apaga una vez cargada completamente la batería.

Panel Solar - El 6/850 se recarga mediante el panel solar. Si el dispositivo recibe luz solar directa durante 2 horas, es posible efectuar una conversación de alrededor de una hora. El auxilio de la recarga solar alarga la duración de la batería aumentando el tiempo de conversación y stand-by sin la necesidad de utilizar el cargador de batería.

ATENCIÓN:

Evitar de cargar el 6/850 con cargadores diferentes del original ya que se podría dañar o romper el dispositivo de Manos libres.

4. Conexión Teléfono-Manos-libres

- 1) Posicionar el Manos libres y el móvil a no más de 1 metro de distancia entre si.
- 2) Con el dispositivo apagado presionar la tecla "MFB" del Manos libres durante 5

segundos hasta que el Led naranja inicia a parpadear, seguir presionando la tecla hasta oír “Emparejar teléfono móvil”.

3) Activar la función Bluetooth en el móvil y buscar el dispositivo.

Seguir las instrucciones que se indican en el manual del usuario para configurar el bluetooth.

4) Seleccionar “ Phonocell Avantalk” de la lista de los dispositivos encontrados.

6) Insertar el código “0000” y presionar “OK” para conectar el teléfono al Manos libres. Algunos móviles permiten conectarse automáticamente al Manos libres. Se aconseja de aceptar la conexión automática al dispositivo para evitar repetir esta operación cada vez que se enciende el dispositivo 6/850.

7) La correcta conexión se confirma mediante un mensaje vocal “TELEFONO LISTO PARA USAR”.

El Manos libres, una vez conectado, se encuentra en modo stand-by con el LED naranja que se ilumina cada 3 segundos.

El radio de utilización es de 10 metros.

NOTA: El dispositivo quedará en espera de conexión durante 2 minutos, si no se consigue es necesario repetir la configuración.

5. Operaciones de Base

5.1 Manos libres Encendido/Apagado

Encendido: Tener presionado la tecla “MFB” durante 3 segundos, el LED se iluminará de color naranja. (Mensaje de voz «ENCENDIDO»)

Apagado: Tener presionado la tecla “MFB” hasta que el LED se apaga. (Mensaje de voz «APAGADO»)

Nota: Para ahorrar energía, el Manos libres se apagará automáticamente si no está conectado con ningún dispositivo pasado los 10 minutos.

5.2 Responder

Presionar la tecla “MFB”.

5.3 Rechazar una llamada

Cuando se oye el sonido, tener presionado la tecla “MFB” durante 3 segundos.

El mensaje vocal del número que está llamando puede repetirse durante algunos segundos.

5.4 Repetición ultima llamada

Presionar la tecla “MFB” 2 veces.

5.5 Interrumpir la llamada

Presionar brevemente la tecla “MFB”.

5.6a

Transferir una llamada desde el Manos libres al teléfono: durante una llamada, presionar la tecla “MUTE” 2 veces.

5.6b

Transferir una llamada desde el móvil al Manos libres: presionar la tecla “MFB”.

5.7 Activar/Desactivar el micro

Durante una llamada, tener presionada la tecla “MUTE” durante 3 segundos para desactivar el micro y presionar nuevamente la tecla “MUTE” durante 3 segundos para reactivarlo.

5.8 Modo Privacy

Durante una conversación, presionar la tecla “MUTE» una vez, el volumen del Manos libres se bajará al mínimo hasta el punto de poder utilizar el Manos libres como un móvil.

5.9 Re-llamada vocal

Si el teléfono móvil está en modo stand-by presionar brevemente la tecla “MFB” y pronunciar el nombre del contacto después del beep.

NOTA: Verificar la exactitud el nombre del contacto grabado en el móvil. Las funciones del móvil varían en base al modelo. Tener siempre como referencia el manual de usuario del teléfono móvil.

6. Text- to- Speech

6.1. Activar/desactivar la función Text-To-Speech

Para activar o desactivar la función TTS, tener presionada la tecla “V+” durante 6 segundos en modo stand-by. Se escuchará “MENSAJES DE VOZ DESACTIVADOS” o “MENSAJES DE VOZ ACTIVADOS”.

6.2. Text-To-Speech Opción Idioma

Seleccionar el idioma entre las 5 opciones disponibles en el dispositivo. Durante el modo stand-by, presionar la tecla “V+” durante 3 segundos hasta que el LED se ilumina 3 veces y el dispositivo anuncia “seleccionar lengua”. Repetir esta operación para seleccionar el idioma preferido según esta secuencia: ingles, francés, italiano, alemán y español.

6.3. Transferir los contactos desde el móvil al 6/850

En modo stand-by tener presionado la tecla MUTE durante 3 segundos para descargar los datos desde el móvil a la agenda del dispositivo de Manos libres, un mensaje de voz nos informará “CARGANDO AGENDA DEL TELEFONO ESPERE POR FAVOR” y el LED quedará encendido.

Este proceso puede tardar algunos minutos.

Durante el proceso de transferencia el Manos libres nos informa « ESPERE POR FAVOR».

Una vez descargados los contactos en el dispositivo 6/850 el mismo anunciará “Contacto ALMACENADO.”

y “numero de contactos ALMACENADOS desde el movil y desde la tarjeta sim”.

Si la memoria del dispositivo de Manos libre está llena, el dispositivo guardará

los contactos y anunciará “AGENDA LLENA”.

Cuando el dispositivo y el móvil se conecten nuevamente entre si, el dispositivo no transferirá nuevamente los contactos de la agenda.

Es posible actualizar la agenda de contactos manualmente teniendo presionado la tecla “Mute” durante 3 segundos, mientras se encuentra el modo stand-by. El Manos libres borrará automáticamente los datos de la agenda guardados en él y podrá recibir los datos modificados desde la agenda del móvil.

NOTA:

1. Si la transferencia de los contactos no se realiza correctamente, el dispositivo nos informará con “DESCARGA AGENDA FALLIDA”. La función de la agenda varía según el tipo de teléfono, y no todos disponen de esta función. Verificar que el móvil tenga esta función.

ATENCION

Los contactos grabados en la agenda se borrarán automáticamente en el momento que se conecte otro teléfono móvil.

RESET TOTAL DEL DISPOSITIVO

Tener presionado contemporáneamente las teclas V+ y V- durante 10 segundos hasta cuando el LED parpadee, dejar de presionar por un momento las teclas para volver nuevamente a presionar las mismas teclas durante 2 segundos. El dispositivo anunciará «RESET FACTORY COMPLETED» es decir reset completado y se apagará.

7. Características del Dispositivo

Bluetooth: Bluetooth 2.0+ específicas EDR

Frecuencia de Trabajo: 2.4GHz ~ 2.48GHz

Potencia de salida: Clase 2 hasta 10 metros

Perfil soportado: HSP • HFP 1.5

Idiomas compatibles por el TTS: inglés, francés, italiano, alemán, español

Agenda contactos: Memoriza hasta 1000 contactos

Número máximo de dispositivos que se pueden enlazar.

Hasta 8 teléfonos móviles

DSP integrado

Altavoz y micro integrados

Tiempo en Stand-by : Hasta 450 horas

Tiempo en conversación: 11-13 horas

Tiempo de recarga Batería: Con cargador USB/AUTO alrededor de 3 horas, mediante panel solar alrededor de 18 horas.

Tensión de alimentación: DC5.0V 400mA

Tipo Batería: 550mA (Batería recargable de Litio)

8. Información de seguridad

- 1) Si se utiliza durante la conducción, mantener siempre la atención en la carretera.
- 2) No permitir a los niños de usar este dispositivo. Algunas partes pequeñas pueden ser ingeridas.
- 3) Tener cuidado a todos aquellos lugares donde es preciso apagar los dispositivos electrónicos como en hospitales, etc.
- 4) Apagar el dispositivo si viajamos en avión. No utilizar en avión.
- 5) No dejar nunca el dispositivo de manos libres en el espacio de actuación del airbag.

9. Declaración de Conformidad

9.1. FCC & IC

Este dispositivo respeta la parte 15 de las normas FCC.

9.2. EU

Este producto está certificado CE en acuerdo con la directiva R&TTE (99/5/EC). El productor declara que el producto respeta las normativas presentes en la Directiva 1999/5/EC.

9.3. Trademark Statement

La marca Bluetooth y los logotipos son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

10. Garantía

Este producto está garantizado durante 2 años desde la fecha de adquisición.

Esta garantía da derecho a la sustitución gratuita de las piezas defectuosas debido a defectos de materiales o de fabricación. Será exclusivamente competencia de nuestro servicio técnico evaluar si la avería es debida a mal uso o a defecto de construcción.

Las reparaciones efectuadas en garantía no dan lugar a prórrogas o a renovación de la misma y esta excluida la indemnización de cualquier naturaleza.

No están cubiertos por la garantía: Averías debidas al transporte (Rayazos, golpes o similares). Daños debidos a errada instalación del aparato eléctrico o alteraciones producidas como consecuencias de condiciones ambientales o climáticas adversas o de otra naturaleza. Averías causadas por negligencia, manipulación, incapacidad de uso, o reparación efectuada por personas no autorizadas. Para las reparaciones ponerse en contacto con el revendedor o llamar al **Servicio de Asistencia Técnica de Phonocar al N° +39 0522 - 941621 (Italia).**

Para España ponerse en contacto con el Sr. Domenico Verderese

TEL. +34 958 302295 - Móvil +34 607592406 - info@phonocar.es

El Aparato tiene que ser entregado con el certificado de garantía correctamente rellenado y el relativo documento de adquisición, factura, ticket. etc.



S.p.A. - Via F.lli Cervi, 167/C • 42124 Reggio Emilia (Italy)
Tel. ++39 0522 941621 • Fax ++39 0522 942452
www.phonocar.com • e-mail:info@phonocar.it

FRANCE

Vente et Assistance assurées par le Fabricant italien
Tél/Fax N° Vert 0800.90.43.99
www.phonocar.fr • e-mail:info@phonocar.fr

DEUTSCHLAND

71711 - MURR - Rudolf Diesel Strasse, 13
Tel. 07144 82302-0 / Fax 07144 282114
www.phonocar.de • e-mail:info@phonocar.de

ESPAÑA

Delegado Comercial Sr. VERDERESE DOMENICO
Tel. 958 302295 - Fax 958 302470 - Movil 607592406
e-mail: info@phonocar.es